

Autorská zmluva o vytvorení diela  
a o poskytnutí licencie na jeho šírenie  
uzatvorená v zmysle zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským  
právom v znení zákona (ďalej len „autorský zákon“)

## 1. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:**

Obec Čierny Brod  
Adresa: 925 08 Čierny Brod č. 1  
IČO: 00305880  
DIČ: 2021153519  
Bankové spojenie: SK51 0200 0000 0000 1742 0132  
zastúpené: Ing. Pavel Nagy, starosta obce

**Autor :**

Meno a priezvisko: **PhDr. László Bukovszky**  
Adresa bydliska: Matúškovo 959, 92501  
Dátum narodenia + rodné číslo: r.č.: 09.05.1966, 660509/6311  
Bankové spojenie: 3230378600/3100

### 1. PREDMET ZMLUVY

1.1 Predmetom zmluvy je úprava vzťahov vznikajúcich pri vytvorení slovesného diela, ktoré je výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti autora a to rukopis publikácie pod názvom:

**Vízkelet a történelem sodrában (dejiny obce Čierny Brod, historická monográfia)**

1.2 Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie diela a udelenie súhlasu na použitie diela (licencia).

1.3. Autor vyhlasuje, že dielo vznikne jeho vlastnou tvorivou duševnou činnosťou, ku ktorému mu patria výlučné autorské práva (zodpovedá za pôvodnosť diela). Zároveň autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis ani autorské alebo iné práva tretích osôb.

1.4. Predmet zmluvy bol schválený uznesením OZ č. 362/OZ/26/11/2020

### 2. VYTVORENIE A ODOVZDANIE DIELA

2.1. Autor sa zaväzuje vytvoriť objednané dielo osobne, podľa svojich najlepších schopností a odovzdať ho objednávateľovi v termíne podľa priloženého popisu.

2.2. Forma, v akej bude dielo objednávateľovi odovzdané, je: e-mailovou poštou zaslané textové súbory vytvorené v prostredí MS Office Word .doc

2.3. Ak má dielo chyby, ktoré možno odstrániť, objednávateľ vráti dielo autorovi na prepracovanie. V takomto prípade objednávateľ dohodne s autorom nový termín odovzdanie diela.

2.4. Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.

### 3. POUŽITIE DIELA A UDELENIE LICENCIE

3.1 Autor udeľuje objednávateľovi výhradný súhlas na použitie diela (licenciu):

- a) Na verejné rozširovanie originálu diela
- b) Verejné rozširovanie rozmnožením diela
- c) Sprístupnenie diela verejnosti (internet)

3.2. Autor udeľuje Objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu a na celú dobu trvania majetkových autorských práv k dielu.

### 4. ODMENA

4.1. Odmena autora za poskytnutie diela na šírenie podľa tejto zmluvy a v rozsahu a za podmienok v čl. 2 a 3) je 13 000,00 €, (slovom: Trinásťtisíc EUR).

4.2. Objednávateľ do 15.12.2020 z uvedenej sumy uhradí ½, t.j. 6 500 €, (slovom: Šesťtisícpäťsto EUR). Druhú polovicu dohodnutej sumy po odovzdaní konečného diela.

4.3. Objednávateľ uvedenej sumy v prvej vete ods. 2 uhradí zrážkovú daň v sume 1235,00 EUR t.j. netto suma honorára činí 5265,00 EUR. Povinnosť zraziť 2% príspevok podľa § 6 ods. 1 a podľa § 5 ods. 1 alebo v prípadoch podľa § 5 ods. 2 formou preddavku sa nevzťahujú na odmeny vyplatené v období do 31. decembra 2020 na základe zákona č. 129/2020 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa Zákon č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch. (Prechodné ustanovenia počas trvania mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu vyhláseného v súvislosti s ochorením COVID-19).

4.4. Zrazením zrážkovej dane daňová povinnosť autora sa považuje za vysporiadanú.

4.5. Odmena sa uhradí prevodom na účet.

### 5. ZMLUVA ZANIKÁ

5.1. splnením záväzkov zmluvných strán,

5.2. odstúpením od zmluvy, ak nastanú okolnosti uvedené v ust. § 33, ods.2 a 3 autorského zákona.

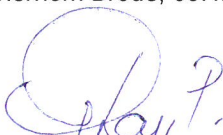
### 6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

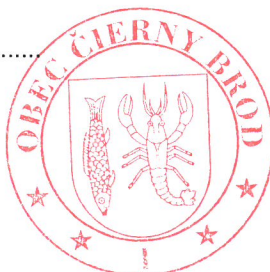
6.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej potvrdenia zmluvnými stranami.

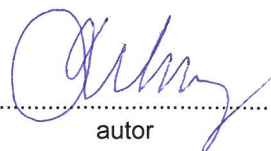
6.2. Text a obsah zmluvy je možné meniť len po dohode a súhlase oboch strán.

6.3. Zmluva sa vyhotovuje v 2 exemplároch, z toho po jednom pre autora i objednávateľa.

V Čiernom Brode, 09.12.2020

  
.....  
objednávateľ



  
.....  
autor